

Mandantenerhebungsbogen (Ausländer- und Asylrecht)

Name _____ Vorname _____
(Firstname)

Geburtsdatum _____ Staatsangehörigkeit _____
(Date of birth) (Nationality)

Adresse privat _____
(address private)

Adresse geschäftlich _____
(address commercial)

Telefon _____ Fax _____
(Telephone nr) (Fax nr:)

Mobil _____ e-mail _____
(Mobilephone)

Ich bin mit der Übermittlung von Schriftstücken per Fax/per e-Mail einverstanden (Nichtzutreffendes bitte streichen). Mir ist bekannt, dass insbesondere Daten, die per Internet versendet werden, rechtswidrig von Dritten ausgespäht werden können.

(I agree with the transmission of documents by fax / e-mail. (Please delete where necessary). I know that particular data that are sent over the Internet can be illegally spied on by third parties.)

Sind Sie rechtsschutzversichert? ja nein
(Are you insured for legal expenses?) (Yes?) (No?)

Falls ja, geben Sie bitte die Adresse Ihrer Rechtsschutzversicherung und Ihre Versicherungsnummer an:

(If yes, please provide the address of your legal expenses insurance and your insurance record number :)

Bitte beachten Sie, dass es von den Bedingungen Ihres Rechtsschutzversicherungsvertrags abhängt, ob die Kosten für meine Tätigkeit von Ihrer Rechtsschutzversicherung übernommen werden. Hierfür kann ich keine Garantie geben.

(Please note that it depends on the terms of your legal expenses insurance contract, if the costs of my activities are covered by your legal protection insurance. To this end I can give no guarantee.)

Bitte machen Sie nun einige Angaben zu Ihrem Anliegen:
(Please make now a few details about your concerns :)

1. Worum geht es in Ihrem Fall?

(What's it in your case?)

- Durchführung eines Asylverfahrens
(Processing an asylum application)
- Erteilung/Verlängerung eines Aufenthaltstitels
(Grant of/ Elongation a residence title)
 - Schengen-Visum (für kurzfristige Aufenthalte in Deutschland)
(Visa (for short term stays in Germany))
 - zwecks Studium oder Ausbildung
(for study or training)
 - Zwecks Aufnahme einer Erwerbstätigkeit (For the purpose of taking up gainful employment)
 - aus völkerrechtlichen, humanitären oder politischen Gründen
(Under international law, humanitarian or political reasons)
 - zum Zweck des Ehegatten- oder Familiennachzugs
(For the purpose of the spouse's or subsequent immigration)
 - zu sonstigen Zwecken
(other purposes)
- Verhinderung bzw. Abwehr einer Ausweisung oder Abschiebung
(Prevent or defend against a expulsion or deportation)
- Aufenthaltsrechtliche Fragen für EU-Bürger (Stay law issues for EU citizens)
- Sonstiges
(Others)

2. Gibt es Besonderheiten, die Sie mir unbedingt mitteilen möchten oder sollten?

(Are there any special features that you like to tell me or necessarily should be ?)

Wie sind Sie auf meine Kanzlei aufmerksam geworden? _____
(How did you get became aware of my law firm?)

Datum, Unterschrift _____
(Date,Signature)